

## FROM THE EDITOR

Hūi! Aloha mai kākou a pau.

In many ways, this volume of *Hūlili* marks a crossroad for our community. Here we stand, already a decade into the 21st century. The choices this generation makes will have a lasting effect on the sustainability of our people and our ‘āina. Thankfully, as these articles attest, we persist in both spirit and purpose.

Two themes resonate across the following pages: the nature of time and kuleana. Who better to offer mana‘o on time than our beloved elders? We are delighted to share an essay based on a group interview with three inspiring kūpuna. We believe that research benefits greatly from nā leo kupuna and look forward to including more kūpuna in future volumes. The concepts of time, family, and kuleana are also the crux of Brook Parker’s essay, taken from his keynote address at the 2010 Research Conference on Native Hawaiian Well-Being. His stories call us to ask ourselves: What kind of ancestor will I be? What legacy will I leave?

For many of us, the past remains ever present as a continuing force that shapes our lives. This year, the relationship between history and power is demonstrated through articles that reinterpret translations, re-examine criminalization, and redefine historiography. At the same time, the past is never removed from our present or our future. As such, we welcome models that connect ancestral and 21st-century knowledge to deliver education and health services in innovative ways. Whether it is a roadmap for teaching math and science in culturally responsible ways, for reconfiguring geography as hō‘ike honua, for conceptualizing a critical pedagogy of place, or for providing relationship-based professional development for teachers, the resulting frameworks showcase sweeping, new vistas.

Mahalo piha to all of this year’s contributors, including our board members, authors, peer reviewers, copyeditors, and designers. Special appreciation is extended to our Kamehameha Schools’ Research & Evaluation staff who served as reviewers, transcribers, and proofreaders for selected manuscripts and to our partners at Kamehameha Publishing for their unwavering support.

As a young father, rejoicing in my growing family, I too find myself at a crossroads reflecting on the importance of time and kuleana. It is my sincere wish that this volume of *Hūlili* fills you with the hope, clarity, and strength needed for journeying into the future.

E mālama pono,

Brandon C. Ledward

*Editor*